



## 母親與兩個女兒

作品名稱：母親與兩個女兒

作者： Bhumika Gurung

作者國籍：尼泊爾

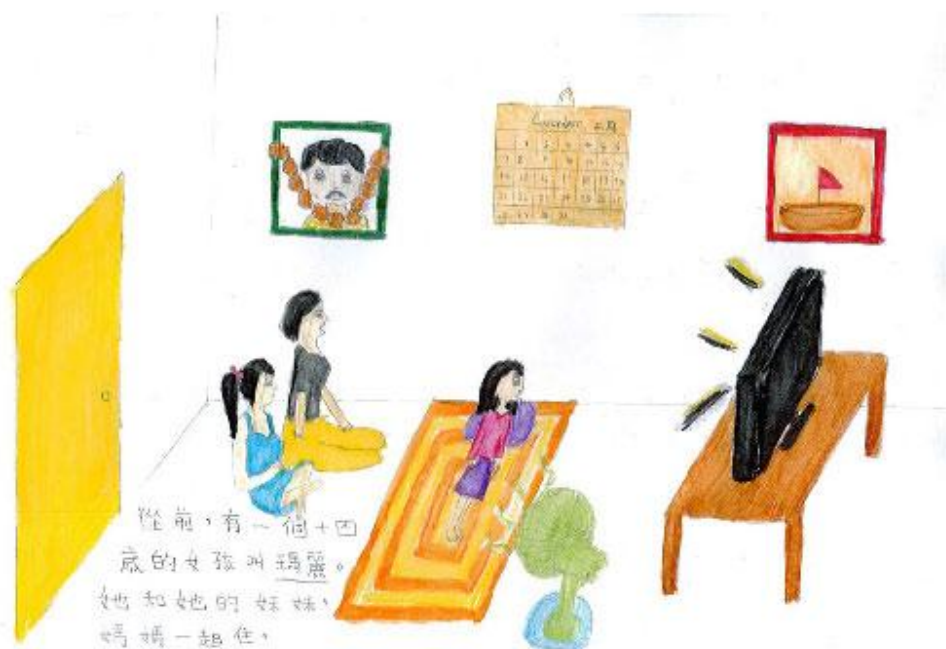
作者就讀學校：明愛屯門馬登基金中學

## 作者的話:

I am Bhumika Gurung from Nepal. This picture book is especially written to know more about our intercultural experience. The main theme of this picture book is to express the story through pictures but not by words. And, the reason why I wrote this picture book is to share my feelings and to express the problems which occur in our society. This is my first time writing a picture book. Therefore, there might be many mistakes in it. I would deeply welcome readers to comment on my book. I would like to thank Mr.Chan Wai Man for introducing me to this meaningful project. I would also like to thank Emily for helping me to introduce the way to HKU. Thank you very much!

## 作品介紹:

故事敘述一個單親母親及她兩個女兒的生活，故事中的兩個女兒全不知道一個單親母親的辛苦，也不懂珍惜，當快要失去時，才一時覺醒，作出補救！其實這個現象在現代青少年中十分普遍，很多小朋友都不明白父母的用心良苦，只會埋怨他們沒有給他們想要的。雖然故事十分戲劇性，但卻道出了一個社會問題，而這個問題在多個國家城市都有，如果細心看書中的圖畫，更會看見一些和自己文化有關的小東西，值得一看！



從前，有一個十四歲的女孩叫瑪麗。  
她和她的妹妹，媽媽一起住。

從前，有一個十四歲的女孩叫瑪麗。  
她和她的妹妹，媽媽一起住。



瑪麗從來都不會幫她的媽媽做家務。

瑪麗從來都不會幫她的媽媽做家務。



她會和她的朋友一起逛街。

媽會和她的朋友一起逛街。

她最喜歡浪費金錢在買衣服上。



她最喜歡浪費金錢在買衣服上。



妹妹不喜歡讀書，但是她對畫畫有興趣。

妹妹不喜歡讀書，但是她對畫畫有興趣。



有一天，她終於沒有錢  
買衣服了。她就決定從  
媽媽房間的衣櫃取一些錢。

有一天，她終於沒有錢買衣服了。  
她就決定從媽媽的房間的衣櫃取一些錢。



她取錢的時候，見到一張  
藥單。她發現媽媽有癌病。

她取錢的時候，見到一張藥單。  
她發現媽媽有癌病。



她拿著那張藥單哭了，心裏覺得很難過。



她拿著那張藥單哭了，心裏覺得很難過。



她決定找一份好工作，  
賺錢醫好媽媽的病。

媽決定找一份好工作，  
賺錢醫好媽媽的病。



妹妹就賣她的圖畫來賺錢。

妹妹就賣她的圖畫來賺錢。



每天早上，瑪麗都要上學。



晚上，她就要工作，做得非常辛苦。

每天早上，瑪麗都要上學。  
晚上，她就要工作，做得非常辛苦。



她終於有足夠的錢  
來幫媽媽做手術。

她終於有足夠的錢來幫媽媽做手術。



數個月後，媽媽回復以前一樣健康了。

數個月後，媽媽回復以前一樣健康了。



瑪麗就和她的妹妹討論了一會兒。

瑪麗就和她的妹妹討論了一會兒。



瑪麗和妹妹向媽媽道歉。



瑪麗和妹妹向媽媽道歉。

經過這件事後，瑪麗和妹妹學會了：「女兒要幫媽媽做家務，還要孝順父母。」



經過這件事後，瑪麗和妹妹學會了：  
「女兒要幫媽媽做家務，還要孝順父母。」